

ЗАГАЛЬНА УГОДА ПРО НАДАННЯ ПОСЛУГ З АНІМАЦІЇ

ЦЯ УГОДА («Угода») укладена [REDACTED] («Дата набуття чинності»),

МІЖ:

[REDACTED]
[REDACTED]), корпорація Британської Колумбії,
адреса: 4 [REDACTED]
[REDACTED];

(далі – «Продюсер»)

ТА:

[REDACTED], українське товариство з основним місцем
ведення діяльності за адресою: [REDACTED]
[REDACTED];

(далі – «Постачальник»)

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- А. Діяльність Продюсера зосереджена на виробництві різноманітних анімаційних проєктів (кожен окремо «Проект», а разом «Проекти»);
- Б. Постачальник – це компанія з виробництва анімації, яка надає послуги з виробництва анімації, а також супутні та допоміжні послуги для телебачення, повнометражних фільмів та індустрії розваг; і
- В. Продюсер бажає найняти Постачальника, а Постачальник бажає бути залученим для надання певних послуг з виробництва анімації у зв'язку з певними Проєктами, якщо такі є, які мають бути додатково описані в повністю оформленому технічному завданні для кожного відповідного Проєкту (далі – «Технічне завдання»), яке час від часу додається сторонами та включається до цієї Угоди таким посиланням, і на умовах, викладених у цій Угоді.

Таким чином, на підставі дійсного та цінного зустрічного задоволення, отримання та достатність якого цим підтверджується, сторони погоджують наступне:

1. НАЙМ І ПОСЛУГИ. Продюсер цим наймає Постачальника для виконання послуг, які викладені в кожному повністю оформленому Технічному завданні, за встановлену в ньому винагороду, а Постачальник зобов'язується виконати та надати всі анімаційні послуги, зазначені в такому Технічному завданні. У випадку, якщо Продюсер бажає найняти Постачальника для надання анімаційних послуг за відповідним Проєктом (визначається на власний розсуд Продюсера), сторони повинні обговорити умови такого найму та повністю виконати окреме Технічне завдання для кожного такого найму за відповідним Проєктом. Сторони домовляються про те, що кожне повністю оформлене Технічне завдання автоматично вважається таким, що додається до цієї Угоди у вигляді послідовних додатків для кожного такого Проєкту (тобто Додаток «А», Додаток «В», Додаток «С», Додаток «D» тощо) після підписання кожною стороною такого Технічного завдання. Усі такі Технічні завдання включаються до цієї Угоди шляхом посилання на них.

2. ЯКІСТЬ НАДАННЯ ПОСЛУГ. Для виконання всіх таких Технічних завдань Постачальник надає необхідні приміщення, персонал, трудовий ресурс, забезпечує контроль, надає матеріали, програмне забезпечення (та всі відповідні ліцензії), а також обладнання, необхідні для надання всіх послуг зі створення анімації, зазначених у таких Технічних завданнях, для застосування у відповідному Проєкті. Усі послуги надаються творчо, сумлінно, ефективно та своєчасно, в міру можливостей Постачальника з урахуванням ретельної, ефективно, економічно вигідної та своєчасної реалізації Результатів надання послуг (відповідно до визначення нижче) та Проєкту. Постачальник також підтверджує та погоджується з тим, що

створення Результатів надання послуг та надання послуг повністю регулюється Продюсером. Постачальник дотримується всіх інструкцій, запитів, правил та положень Продюсера, а Продюсер здійснює повний контроль та остаточне затвердження усіх питань, що стосуються Результатів надання послуг та Проєкту.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ, ПЛАНИ ТА ТЕРМІНИ. Постачальник: (i) надає всі послуги, описані в кожному Технічному завданні; (ii) передає Продюсеру результати, напрацювання та матеріали, отримані в ході надання послуг Постачальника у формі та форматах, викладених у відповідному Технічному завданні («**Результати надання послуг**»); та (iii) надає Результати надання послуг у строк або до настання терміну здачі («**Термін здачі**») та відповідно до остаточного затвердженого Продюсером плану виробництва згідно з відповідним Технічним завданням («**План виробництва**»), кожен з яких може бути змінений Продюсером на його власний розсуд. Постачальник проводить конструктивні консультації з Продюсером щодо будь-якої зміни будь-якого Плану виробництва, за умови, що у разі будь-яких розбіжностей із цього приводу рішення Продюсера є остаточними та обов'язковими. На будь-який такий План виробництва поширюються права Продюсера на призупинення та/або продовження, відмову та розірвання угоди відповідно до положень цієї Угоди. Постачальник підтверджує, що Продюсер керується суворими вимогами стосовно термінів і укладає цю Угоду з розумінням того, що Постачальник зможе своєчасно виконати свої зобов'язання за цією Угодою, і, відповідно, має на увазі, що дотримання термінів за цією Угодою має важливе значення для виконання цієї Угоди (будь-яких Переробок (відповідно до визначення нижче), схвалених Продюсером).

4. РЕЗУЛЬТАТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ. Постачальник надає Результати надання послуг у форматах, описаних у відповідному Технічному завданні, визначення яких залежить виключно від рішення Продюсера, він надає їх у відповідний Термін здачі або до його настання, а також:

- (a) він буде гарантувати, що Результати надання послуг є продуктом високої якості технічного виробництва, зображення та звучання, виробленим з урахуванням усіх можливостей Постачальника, комерційної, технічної та творчої майстерності, та у будь-якому випадку, з якістю виробництва не нижчою, ніж якість дитячих анімаційних програм, вироблених для телебачення;
- (b) Результати надання послуг будуть розроблені відповідно до Технічного завдання та відповідатимуть йому;
- (c) Результати надання послуг будуть вироблятися таким чином, що ні Продюсер, ні його правонаступники не будуть зобов'язані виплачувати будь-які авторські гонорари, що нараховується з кожного повторного виконання твору, роялті, частки або аналогічні платежі будь-якій фізичній чи юридичній особі;
- (d) Результати надання послуг будуть завершені та передані Продюсеру відповідно до відповідного Плану виробництва; і
- (e) Результати надання послуг будуть вироблятися виключно персоналом Постачальника на об'єкті Постачальника, якщо інше письмово не узгоджено з Продюсером.

Після завершення виробництва за Проєктом, Постачальник передає Продюсеру всі фізичні матеріали, створені Постачальником у рамках цієї Угоди, перші шаблони, а також жорсткий диск, що містить цифрові файли та бібліотеки Напрацювань та Матеріалів. Усі ці цифрові файли чітко маркуються та відповідним чином прив'язуються один до одного, а також містять карту або журнал, що показує, як зв'язати такі файли для відтворення активів, розташування, персонажів, використаних у Проєкті.

5. ТЕРМІН. Надання послуг Постачальником за цією Угодою починається з Дати набуття чинності і продовжується до пізнішої з наступних дат: (a) протягом трьох (3) років, та (b) до дати, коли всі послуги надані відповідно до будь-якого Технічного завдання, а всі відповідні Результати надання послуг по ньому були остаточні та належним чином передані Продюсеру та схвалені ним.

6. ВИНАГОРОДА. В якості винагороду за надання послуг та отримані Результати надання послуг Продюсер зобов'язується виплатити Постачальнику винагороду відповідно до умов («Винагорода») та графіка платежів, викладених у відповідному Технічному завданні. Усі суми, що підлягають виплаті Постачальнику, виплачуються Продюсером протягом тридцяти (30) днів після отримання та прийняття матеріалів Продюсером, правильного та не оскарженого рахунку-фактури від Постачальника.

7. ДОДАТКОВІ ВИТРАТИ. Усі додаткові витрати (включаючи персонал, трудові ресурси та контроль, необхідні для надання послуг, що вимагаються від Постачальника в рамках цієї Угоди) є винятковою відповідальністю Постачальника; всі витрати (включаючи будь-які витрати, пов'язані з поїздками) та відповідальність за них несе виключно Постачальник, при цьому Постачальник несе всі зобов'язання роботодавця щодо таких витрат, включаючи, без обмежень, оплату, нарахування заробітної плати, відрахування та утримання, податки роботодавця та страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань. Постачальник як незалежний підрядник заявляє та гарантує, що Постачальник своєчасно виплатить усі допомоги по безробіттю, страхуванню на випадок втрати працездатності, соціальному забезпеченню, податок на прибуток та інші утримання, відрахування та платежі, які вимагаються законом відносно послуг Постачальника в рамках цієї Угоди.

8. СХВАЛЕННЯ ТА ПЕРЕЗЙОМКИ.

- (a) Продюсер має право остаточного затвердження всіх Проєктів та Результатів надання послуг (включаючи без обмежень будь-які тести, остаточні версії та елементи). Продюсер має право здійснювати контроль за виконанням послуг, передбачених цією Угодою. Продюсер також може направити свого представника на будь-який з об'єктів Постачальника для перегляду Результатів надання послуг (включаючи без обмежень будь-які тести), аудиту, допомоги, прискорення процесу, нагляду та/або консультування з питань виробництва та для координації цих питань з Постачальником. Реалізація Продюсером свого права на аудит, нагляд, консультування та/або затвердження в рамках цієї Угоди не звільняє Постачальника від його зобов'язань за цією Угодою, не створює жодних агентських відносин, трудових відносин чи партнерства, не робить Продюсера роботодавцем чи керівником Постачальника чи будь-якого з його працівників чи співробітників та не створює жодної відповідальності з боку Продюсера у зв'язку з цим. Після завершення кожної частини відповідного Проєкту Постачальник консультується з Продюсером щодо способу надання Результатів надання послуг та надає таку частину Результатів Продюсеру у місці, яке буде своєчасно визначено Продюсером. Продюсер розглядає відповідні Результати надання послуг та або схвалює їх, або відхиляє якнайшвидше, але в жодному разі не пізніше п'яти (5) робочих днів з дня отримання Продюсером Результатів надання послуг, після закінчення цього періоду такі Результати вважаються схваленими.
- (b) Постачальник погоджується з тим, що Продюсер може запросити необмежену кількість Perezіомок, які вимагаються внаслідок технічної помилки або іншої невідповідності специфікаціям відповідного Технічного завдання Постачальника («Технічна Perezіомка»). Технічна Perezіомка включає в себе Perezіомку, яка може призвести до порушення стандартів якості (наприклад, помилки рендерингу, візуальні збої, неправильні BG та/або матеріали). Якщо Продюсер вимагає будь-яких таких технічних Perezіомок або інших удосконалень Результатів надання послуг з метою приведення Результатів роботи у відповідність до специфікацій Продюсера в рамках відповідного Технічного завдання, то Постачальник робить такі Perezіомки або вдосконалення без додаткових витрат з боку Продюсера. З метою забезпечення однозначності, будь-які такі Технічні Perezіомки чи доопрацювання не вважаються Зміною (як визначено нижче).

9. ЗМІНИ.

- (a) Якщо Продюсер (i) запитує додаткові матеріальні послуги та/або матеріальні активи, відмінні від зазначених у відповідному Технічному завданні, та/або (ii) запитує зміни, модифікації або переробки з метою необґрунтованого розширення обсягу послуг Постачальника в рамках відповідного Технічного завдання, у тому числі стосовно відповідних Результатів надання послуг, Плану виробництва та/або «Бюджету виробництва», включаючи будь-які взаємно узгоджені припущення, що стосуються вищезазначеного (відповідно до визначення у відповідному Технічному завданні), такі доповнення, видалення або зміни (окремо та всі разом – «**Переробки**») будуть викладені Продюсером Постачальнику письмово. До початку реалізації таких Переробок та за умови, що такі Переробки можуть бути виконані Постачальником, Постачальник надає опис Переробок, вартість та строки виконання таких Переробок (включаючи передбачувані зміни у Плані виробництва та Бюджеті виробництва) у бланку запиту на Переробки, затвердженому Продюсером («**Бланк запиту на Переробки**»). Якщо Продюсер бажає, щоб Постачальник розпочав реалізацію Переробок відповідно до умов, передбачених у Бланку запиту на Переробки, протягом п'яти (5) робочих днів після отримання Продюсером Бланку запиту на Переробки від Постачальника, Продюсер надає Постачальнику письмовий дозвіл на здійснення Переробок, підписаний Продюсером. Постачальник не розпочинає реалізацію таких Переробок до отримання зазначеного письмового дозволу. Переробки, схвалені Продюсером, вважаються змінами до відповідного Технічного завдання та мають бути виконані за винагороду, зазначену у Бланку запиту на Переробку, або відповідно до іншої письмової угоди сторін.
- (b) Постачальник погоджується, що будь-які запропоновані додаткові витрати мають базуватись на тих самих витратах на трудові ресурси, на вартості матеріалів, вартості операцій та інших витратах (включаючи будь-які накладні витрати), які використовувалися під час розрахунку Винагороди, зазначеної у відповідному Технічному завданні.
- (c) Якщо Постачальник не може виконати всі або будь-яку певну частину Переробок, або якщо Продюсер не надає Постачальнику письмового дозволу на виконання Переробок, або якщо будь-яка частина цієї Угоди або будь-якого Технічного завдання була анульована, то жодна зі сторін не буде мати жодних подальших зобов'язань щодо таких переробок. Якщо Продюсер залучає третю сторону для виконання будь-яких Переробок, то у разі, якщо загальна сума послуг, які мають бути виконані Постачальником, зменшується нижче загальної суми послуг, що надаються (включаючи будь-які Переробки), раніше передбачених у відповідному Технічному завданні, то сторони погоджуються провести відповідні переговори щодо *пропорційного* коригування Винагороди, що виплачується Постачальнику відповідно до відповідного Технічного завдання. Якщо Постачальник вже розпочав (відповідно до затвердженого Продюсером Плану виробництва) виконання певних Переробок, які згодом були скасовані Продюсером, Продюсер повинен виплатити Постачальнику *пропорційну* винагороду, засновану на обсязі робіт, виконаних Постачальником до дати їх скасування Продюсером.
- (d) Незважаючи на все викладене вище, Продюсер може на свій розсуд скоротити обсяг послуг або Результатів надання послуг, необхідних в рамках відповідного Технічного завдання. Якщо Продюсер вирішить зменшити обсяг послуг або Результатів надання послуг, необхідних для відповідного Проекту, Продюсер письмово повідомить Постачальника про зменшення обсягу послуг та/або Результатів надання послуг, Постачальник відповідно зменшить обсяг послуг та/або Результатів надання послуг, а Постачальник та Продюсер проведуть відповідні переговори для розрахунку суми, на яку буде зменшено відповідну Винагороду, яка буде пропорційна зменшеному обсягу послуг та/або Результатів надання послуг.

10. **КРЕДИТ.** Будь-який кредит для Постачальника та всі його аспекти визначаються виключно на розсуд Продюсера, і якщо будь-який такий кредит надається Постачальнику, докладна інформація про такий кредит має бути викладена у відповідному Технічному завданні.

Жодне випадкове або ненавмисне невиконання Продюсером або будь-якою третьою стороною зобов'язань щодо кредитування Постачальника (якщо такий кредит надається) не вважатиметься порушенням цієї Угоди. Продюсер докладає комерційно обґрунтованих зусиль для виправлення будь-якого такого невиконання зобов'язань лише на перспективній основі (за умови, що такий кредит було надано).

11. ПРАВО ВЛАСНОСТІ НА НАПРАЦЮВАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ. Після створення, Продюсер буде безстроково володіти усіма напрацюваннями та матеріалами (**«Напрацювання та Матеріали»**) від виконання послуг, включаючи, без обмеження, Результати надання послуг та всі права Постачальника на них будь-якого роду та характеру, і цим Постачальник передає Продюсеру всі права власності та частки участі Постачальника будь-якого роду по всьому світу, включаючи, без обмеження, всі авторські права, право на оренду, товарні знаки, виробництво, відтворення, створення, запис, виконання, трансляцію, передачу, демонстрацію, розповсюдження та експлуатацію Напрацювань та Матеріалів. Відповідно до законодавства США про авторське право, Напрацювання та Матеріали будуть вважатися твором, виконаним за наймом, спеціально замовленим та виготовленим для використання в якості частини кінофільму чи іншого аудіовізуального твору. Продюсер володіє Напрацюваннями та Матеріалами та має право використовувати їх будь-якими мовами та у будь-яких засобах масової інформації, як відомих зараз, так і створених у майбутньому, включаючи, але не обмежуючись, товарний збут та всі інші додаткові види використання, безстроково, без обмежень та без додаткової компенсації Постачальнику. У жодному разі не обмежуючи вищевикладене, Продюсер має виняткове і безвідкличне право на власний розсуд виробляти, використовувати, утримуватися від використання, адаптувати, змінювати, скорочувати, редагувати, модифікувати, доповнювати, урізати та упускати, регулювати, інтерполювати, зіставляти, удосконалювати, реорганізувати, розфарбовувати, урізноманітнити, трансформувати та будь-яким іншим чином змінювати Напрацювання та Матеріали. У всіх встановлених діючим законодавством випадках, Постачальник цим повністю та беззастережно відмовляється від або передає на користь Продюсера так звані «моральні права автора» або «право на недоторканність твору» Постачальника щодо Напрацювань та Матеріалів. На вимогу Продюсера Постачальник складає та передає Продюсеру такі документи про передачу прав чи інші документи, які Продюсер визнає необхідними або доцільними для підтвердження, визначення, збереження, захисту або забезпечення дотримання його прав та інтересів стосовно Напрацювань та Матеріалів. Цей пункт зберігає чинність після закінчення терміну дії та/або розірвання цієї Угоди.

12. СПІВПРАЦЯ З ПОСТАЧАЛЬНИКОМ. Постачальник не здійснює і не здійснюватиме жодних дій, які можуть завадити можливості Продюсера забезпечити авторські права на будь-які Напрацювання та Матеріали та/або Проєкт та володіти ними, або які можуть призвести до того, що вони стануть громадським надбанням. Постачальник оформляє всі відповідні документи, які вимагаються Продюсером для забезпечення зазначених авторських прав та їх захисту від будь-яких фактичних чи потенційних порушень, а якщо Постачальник не оформляє та не передає такі документи, то Постачальник цим безповоротно призначає Продюсера своєю довіреною особою для оформлення всіх відповідних документів та вжиття відповідних заходів для забезпечення зазначених авторських прав та їх захисту від будь-яких фактичних чи потенційних порушень. Постачальник погоджується, що вищезазначене призначення є повноваженнями, підкріпленими зацікавленістю, є безвідкличним і може бути реалізовано на власний розсуд Продюсера. Продюсер негайно передає копії всіх таких документів Постачальнику за письмовим запитом Постачальника. За запитом Продюсера Постачальник отримує та передає Продюсеру повністю оформлені письмові угоди, що відповідають цьому документу (за формою та змістом, та ті, що розумно задовольняють Продюсера) від будь-якої фізичної чи юридичної особи, яка має право власності, контролю чи згоди щодо будь-якої назви, продукту, торгової марки, знака обслуговування, фірмового найменування, логотипу або іншого матеріалу, що фігурує у Напрацюваннях та Матеріалах у рамках цієї Угоди, відповідно до яких така фізична чи юридична особа надає всі права, необхідні для виробництва, розповсюдження та використання таких Напрацювань та Матеріалів відповідно до прав Продюсера.

13. ЗАБОРОНА СУБПІДРЯДУ. Суть цієї Угоди полягає в тому, що Постачальник не передає до субпідряду виконання послуг, передбачених цією Угодою, іншій студії чи компанії або будь-якій іншій дочірній, афілійованій чи материнській компанії Постачальника без попередньої письмової згоди Продюсера. Якщо така попередня письмова згода отримана, то Постачальник несе відповідальність за те, щоб усі роботи, що виконуються за субпідрядом,

відповідали всім чинним умовам цієї Угоди. Цей пункт не поширюється на договори з контрагентами Постачальника (фізичними особами та індивідуальними підприємцями). Постачальник несе повну відповідальність за діяльність таких підрядників.

14. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.

(а) Відшкодування збитків Постачальником. Постачальник спільно та окремо захищає та звільняє Продюсера та його посадових осіб, директорів, акціонерів, співробітників, представників, спонсорів, ліцензіатів, правонаступників та агентів, а також їх відповідних материнських, афілійованих, дочірніх компаній, правонаступників та ліцензіатів, які існують зараз чи можуть існувати в майбутньому, від будь-якої відповідальності, судових рішень, збитків, претензій, вимог, збитків та/або витрат (включаючи, без обмежень, розумні гонорари та витрати на сторонніх адвокатів) (спільно іменовані «**Вимоги**»), що виникли з причини або у зв'язку з будь-яким суттєвим порушенням будь-якої угоди, гарантії, заяви або обіцянки Постачальника в рамках цієї Угоди, або у зв'язку з недбалістю чи неправомірними діями Постачальника. Постачальник підтверджує та погоджується з тим, що припинення дії цієї Угоди не звільняє Постачальника від зобов'язань за будь-якою гарантією або заявою, або щодо відшкодування збитків, передбачених цією Угодою.

(b) Відшкодування збитків Продюсером. Продюсер захищає та звільняє Постачальника від будь-яких Вимог, що виникають у результаті або у зв'язку з будь-яким суттєвим не виправленим порушенням будь-якої угоди, гарантії або заяви Продюсера в рамках цієї Угоди, та/або у зв'язку з діяльністю, що стосується розробки, виробництва, реклами, розповсюдження або експлуатації Проєкту та будь-яких його елементів та/або супутніх матеріалів, за винятком випадків, коли Продюсер не зобов'язаний відшкодовувати збитки Постачальнику стосовно будь-яких Вимог, прямо чи опосередковано спричинених суттєвим порушенням заяв, гарантій та/або зобов'язань Постачальника в рамках цієї Угоди, а також недбалістю чи умисною неправомірною поведінкою Постачальника.

15. ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ.

(а) Постачальник гарантує, заявляє та підтверджує наступне:

- (i) Постачальник має всі повноваження для укладення та виконання цієї Угоди та надання наданих за нею прав;
- (ii) Результати надання послуг мають першокласну якість, відповідають своєму цільовому призначенню, знаходяться в належному експлуатаційному стані і не мають прихованих дефектів;
- (iii) Результати надання послуг, усі їх частини, елементи або проміжні компоненти, а також усі Напрацювання та Матеріали, включаючи, без обмежень, усі матеріали, складені, подані, додані, перекладені, створені або інтерпольовані Постачальником щодо Проєкту та відповідно до цієї Угоди є повністю оригінальними для Постачальника, і жоден з них не був і не є суспільним надбанням, не скопійований з або заснований на будь-якій іншій роботі або джерелі;
- (iv) відтворення, демонстрація або будь-яке інше використання Результатів надання послуг та/або Напрацювань і Матеріалів або будь-якого з наданих тут прав не порушує авторських прав, не є предметом судового розгляду чи претензій, які можуть призвести до судового розгляду, та не є наклепом на або образою будь-якої особи чи установи;
- (v) відтворення, демонстрація або будь-яке інше використання Продюсером Результатів надання послуг та/або Напрацювань і Матеріалів у будь-якій формі жодним чином, прямо чи опосередковано, не порушує права будь-якої особи, а також не порушує право на недоторканність приватного життя чи публічність, чи будь-яке інше право будь-якої фізичної чи

юридичної особи;

- (vi) Постачальник є єдиним власником або має дійсні ліцензії третьої сторони на будь-яке запатентоване програмне забезпечення, метод(-и), винахід(-оди), плагін(-и), технологію(-і), авторську роботу(-и), техніку(-и) або інший матеріал(-и) або предмет(-и), що використовуються Постачальником для надання послуг, створення Результатів надання послуг, Напрацювань і Матеріалів; а також
- (vii) Постачальник не використовує та не включає будь-яке власне або неопублічне програмне забезпечення, метод, винахід, плагін, технологію, авторську роботу, техніку, знаки, інструменти, ліцензовані матеріали, вихідний код або програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, що належать третій стороні, у Результатах надання послуг, Напрацюваннях і Матеріалах без явної попередньої письмової згоди Продюсера.

(b) Продюсер заявляє та гарантує, що Продюсер має всі повноваження для укладення та виконання цієї Угоди.

16. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ. Постачальник погоджується, що його єдиний та винятковий засіб правового захисту у разі порушення або передбачуваного порушення Продюсером будь-якого з положень цієї Угоди обмежується правом на відшкодування матеріальних збитків (але не штрафних чи непрямих збитків) у судовому порядку у разі необхідності, та за жодних обставин Постачальник не має права розірвати або анулювати цю Угоду, а також домагатися або отримувати будь-яку судову заборону або будь-який інший засіб правового захисту за правом справедливості, який забороняє, обмежує або іншим чином негативно впливає на виробництво, рекламу, розповсюдження або інше використання Проєкту або будь-яких допоміжних чи додаткових прав у зв'язку з цим. Цей пункт зберігає чинність після закінчення терміну дії та/або розірвання цієї Угоди.

Незважаючи на вищевикладене, Сторони домовилися, що Постачальник має право розірвати Угоду у разі затримки оплати відповідно до графіка платежів більш ніж на 14 (чотирнадцять) днів з моменту надсилання письмового нагадування на електронну пошту Продюсера.

17. ПЕРЕУСТУПКА. Продюсер може повністю або частково переуступати цю Угоду або будь-які свої права та обов'язки за нею будь-якій третій стороні. Дія цієї Угоди поширюватиметься на Продюсера, його правонаступників, ліцензіатів та цесіонарів. Постачальник не переуступає цю Угоду без попередньої письмової згоди Продюсера.

18. ФОРС МАЖОР. Якщо з причини, без обмежень, будь-якої аварії, пожежі, вибуху, нещасного випадку, пандемії, епідемії, інфекційного або заразного захворювання або вірусу (включаючи COVID-19 та/або SARS), регіональної або національної надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, попередження про подорожі або іншої події, пов'язаної з медичними рекомендаціями, стихійного лиха, землетрусу, повені, зливи, страйку, протесту, матеріального пікетування, локауту, ембарго, відсутності необхідних матеріалів, обладнання, транспорту, електроенергії або інших предметів постачання, затримки в роботі громадського перевізника, лабораторії або будь-якого іншого постачальника необхідних матеріалів, обладнання або інших засобів, цивільних заворушень, бунту, терористичного акту, війни чи збройного конфлікту, набуття чинності будь-яким законом, будь-якою муніципальною ухвалою, оголошення будь-якого виконавчого чи судового наказу чи постанови, а також смерті, хвороби, недієздатності, відсутності чи суттєвого невиконання зобов'язань режисером або будь-яким основним членом акторського складу або з інших причин форс-мажорного характеру, що не залежать від Продюсера, аналогічним чи відмінним від вищевказаних, виникає переривання або суттєве порушення процесу підготовки, початку, виробництва, пост-продакшену або завершення Проєкту (кожен випадок є «**Випадком форс-мажорних обставин**»), Продюсер може відкласти початок або призупинити надання послуг та відлік часу за цією Угодою на той період, доки триватиме Форс-мажорна обставина. У період такого призупинення жодна Винагорода не нараховується і не підлягає виплаті Постачальнику відповідно до цієї Угоди, за винятком Винагороди, яка була нарахована, але не сплачена станом на дату такого призупинення. Таке

призупинення звершується після усунення його причини. Якщо дія форс-мажорних обставин триває протягом будь-якого періоду, що перевищує два (2) тижні, Продюсер має право, але не зобов'язаний, розірвати цю Угоду після письмового повідомлення Постачальника про це, за умови виплати лише раніше заробленої, нарахованої та невикраденої Винагороди.

19. РОЗІРВАННЯ УГОДИ.

- (a) Продюсер може припинити співпрацю з Постачальником та перервати надання послуг за цією Угодою та/або за будь-яким одним або декількома Технічними завданнями, надіславши Постачальнику письмове повідомлення про своє рішення зробити це, якщо в будь-який час під час виробництва або до здачі відповідного Проєкту відбудеться (1) або більше з наступних подій, кожна з яких розцінюватиметься як невиконання зобов'язань (кожна – «Невиконання зобов'язань») за цією Угодою, за умови, якщо таке порушення можна усунути, тоді у Постачальника є десять (10) днів (у випадку крайньої необхідності термін може бути скорочений до трьох (3) днів) після отримання письмового повідомлення про це від Продюсера, щоб спробувати усунути таке порушення та уникнути відповідного Невиконання зобов'язань:
- (i) Постачальник не виконує, не дотримується або порушує будь-який суттєвий термін, умову або домовленість у рамках цієї Угоди або будь-якого Технічного завдання (включаючи будь-які заяви чи гарантії);
 - (ii) будь-які Результати надання послуг не готові до передачі на відповідну Дату здачі за умови, що така затримка у передачі таких Результатів надання послуг не викликана будь-якою Форс-мажорною обставиною, змінами з боку Продюсера або затримкою або іншою дією з боку Продюсера, передбачуваною цією Угодою;
 - (iii) Постачальник не дотримується Плану виробництва за умови, що така затримка в наданні таких Результатів надання послуг не викликана будь-якою Форс-мажорною обставиною, змінами з боку Продюсера або затримкою або іншою дією з боку Продюсера, передбачуваною цією Угодою;
 - (iv) Постачальник не вкладається в рамки будь-якого застосованого бюджету виробництва за умови, що таке недотримання не пов'язане із затримкою або іншою дією з боку Продюсера, передбачуваною цією Угодою;
 - (v) Постачальник у письмовій формі визнає свою нездатність виплачувати свої борги загалом по мірі настання термінів їх погашення, ініціює процедуру визнання банкрутства чи неплатоспроможності або подає будь-яку заяву чи клопотання про надання допомоги відповідно до будь-якого закону про банкрутство, реорганізацію, неплатоспроможність чи мораторій, або будь-якого іншого закону чи законодавства про надання допомоги боржникам або щодо боржників, або вживе будь-яких дій на виконання вищевикладеного;
 - (vi) відповідно до будь-якого закону про банкрутство, щодо Постачальника подається заява про примусове банкрутство або призначається довірчий керуючий для вступу у володіння майном Постачальника, якщо така заява або призначення не буде скасовано, відкликано або припинить свою дію протягом п'ятнадцяти днів з дати подання такої заяви або призначення;
 - (vii) для Постачальника стає незаконним виконання або здійснення будь-якого з його зобов'язань за цією Угодою;
 - (viii) якщо компанія-Постачальник буде продана або станеться інша зміна контролю в компанії-Постачальнику. «Зміна контролю» вважається

такою, що відбулася, якщо (i) будь-яка фізична або юридична особа, разом з усіма афілійованими особами та партнерами такої фізичної або юридичної особи, стане бенефіціарним власником у сукупності більш ніж сорока (40%) або більше відсотків акцій Постачальника, які перебувають в обігу та дають право голосувати за директорів та посадових осіб загалом, або (ii) будь-яка фізична чи юридична особа, разом з усіма афілійованими особами та партнерами такої фізичної чи юридичної особи, придбає всі або практично всі активи Постачальника.

У разі якщо Продюсер розриває цю Угоду у зв'язку з будь-яким випадком невиконання зобов'язань, то Постачальник та Продюсер погоджуються, що Продюсер не матиме жодних подальших зобов'язань перед Постачальником після такого розірвання, включаючи без обмежень будь-які інші засоби правового захисту, доступні Продюсеру згідно із законом або за правом справедливості, будь-які зобов'язання щодо подальшої оплати послуг, наданих до дати розірвання включно.

- (b) Незважаючи на вищевикладене у пункті 19(a), у будь-який час протягом терміну дії цієї Угоди, з будь-якої причини або без причини, Продюсер може припинити співпрацю з Постачальником та перервати надання послуг у рамках цієї Угоди та/або будь-якого одного чи кількох Технічних завдань без будь-яких подальших зобов'язань перед Постачальником, за виключенням виплати раніше заробленої, нарахованої та неоплаченої станом на дату припинення Винагороди. Продюсер також має право розірвати цю Угоду або припинити виконання будь-якого одного або кількох Технічних завдань, а також припинити надання послуг за ними та замінити Постачальника у випадку, якщо, за одноосібною та остаточною думкою Продюсера, продовження діяльності Постачальника як постачальник послуг за Проектом негативно вплине на художні або комерційні перспективи Проекту, або якщо дистриб'ютор Проекту вимагає іншого, без будь-яких подальших зобов'язань перед Постачальником, за винятком виплати раніше заробленої, нарахованої та неоплаченої до дати розірвання Угоди Винагороди.
- (c) Щоб уникнути сумнівів, Продюсер може вибірково припинити співпрацю з Постачальником та надання послуг за будь-яким одним або декільком Технічним завданням, і, якщо це не обумовлено Продюсером у письмовій формі, припинення виконання одного Технічного завдання не повинно припинити дії або іншим чином впливати на зобов'язання Постачальника за будь-яким іншим Технічним завданням.

20. **КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ.** Постачальник без попередньої письмової згоди Продюсера не буде випускати, розповсюджувати, видавати, дублювати, розголошувати, повідомляти, розкривати, призначати, продавати чи передавати, прямо чи опосередковано, будь-яким способом будь-яку Конфіденційну інформацію (відповідно до визначення, наданого у цьому документі). Постачальник підтверджує та погоджується з тим, що Продюсер має виключне право розкривати Конфіденційну інформацію та визначати, за яких обставин розкривати Конфіденційну інформацію. Незважаючи на вищесказане, Постачальника не буде визнано порушником положень Угоди, якщо: (a) Постачальник розкриває інформацію адвокатам та діловим представникам Постачальника (за умови, що відповідна сторона позбавлена права на подальше розкриття інформації); та/або (b) Постачальник розкриває будь-яку Конфіденційну інформацію, що розкривається Постачальником (i) відповідно до вимог закону та/або (ii) співробітникам Постачальника чи Продюсера або іншим особам, які надають послуги за Проектом, лише якщо це необхідно для виконання ними своїх функцій за Проектом та у мінімальному обсязі. «Конфіденційна інформація» – це будь-яка інформація або матеріали, що є власністю Продюсера або невідома інформація, яка раніше не була оприлюднена або дозволена до оприлюднення Продюсером, про яку Постачальник може дізнатися або отримати доступ до неї, включаючи, без обмежень, будь-яку таку інформацію, що стосується залучення Постачальника, послуг, предмету цієї Угоди, Продюсера, Проекта або будь-яких сюжетних ліній, персонажів та/або місць, що містяться в ньому, бюджету, графіку, плану виробництва, художніх творів, малюнків, дизайнів, специфікацій, ідей, концепцій, моделей, костюмів, техніки або спецефектів для Проекту або інших творчих, комерційних та/або фізичних елементів виробництва, що стосуються Проекту та/або Продюсера. Цей пункт зберігає чинність після закінчення терміну дії та/або розірвання цієї Угоди.

21. НЕПРОФСПІЛКОВА УГОДА. Сторони підтверджують, що ця Угода не є предметом будь-яких колективних договорів або будь-яких угод профспілок.

22. ПОВІДОМЛЕННЯ. Усі повідомлення надсилатися на адреси, зазначені вище. Будь-яке повідомлення, надіслане або передане за допомогою особистої доставки або гарантованої експрес-доставки національним кур'єром стороні, якій воно адресоване, відповідно до вищевикладеного вважатиметься переданим та отриманим у день його доставки за такою адресою. Якщо такий день не є робочим днем, то вважається, що повідомлення було передано та отримано наступного робочого дня. Будь-яке повідомлення, відправлене передплатним рекомендованим листом, вважатиметься врученим та отриманим на п'ятий (5-й) робочий день після дати його відправлення. Будь-яке повідомлення, надіслане на адресу електронної пошти, вважатиметься врученим та отриманим у день його доставки за вказаною вище адресою електронної пошти, за умови, що відправник не отримає автоматичного повідомлення про «недоставку» або «помилку відправлення». Якщо такий день не є робочим днем, то вважається, що повідомлення було передано та отримано наступного робочого дня.

23. АВТОНОМНІСТЬ ПОЛОЖЕНЬ ДОГОВОРУ. Ця Угода та кожне положення, що міститься в ній, буде тлумачитися таким чином, щоб забезпечити її ефективність та юридичну силу відповідно до чинного законодавства. Якщо будь-яке положення цієї Угоди буде визнане забороненим або недійсним відповідно до чинного законодавства, таке положення буде недійсним лише в межах такої заборони або недійсності та не призведе до недійсності решти положень цієї Угоди, які збережуть свою повну юридичну силу.

24. ПРИМІРНИКИ УГОДИ. Ця Угода може бути оформлена в кількох примірниках, кожен з яких буде вважатись оригіналом, а всі разом вони являтимуть собою одну й ту саму угоду.

25. РЕГУЛЮЮЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО/ МІСЦЕ РОЗГЛЯДУ СУДОВИХ СПРАВ. Ця Угода регулюється, тлумачиться та виконується відповідно до законодавства провінції Британська Колумбія та федеральних законів Канади, що діють у цій провінції. Сторони погоджуються прийняти виняткову юрисдикцію та право судів Ванкувера у Британській Колумбії на проведення усіх судових розглядів, вирішення розбіжностей, претензій чи суперечок, що випливають із цієї Угоди або пов'язані з нею. Цей пункт зберігає чинність після закінчення терміну дії та/або розірвання цієї Угоди.

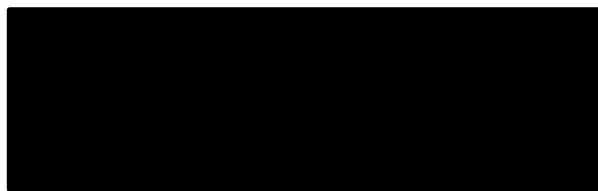
26. ЗАБОРОНА РЕКЛАМИ. Цим забороняється будь-яка реклама, що стосується послуг, які мають бути надані за цією Угодою Постачальником та його персоналом, без попередньої письмової згоди Продюсера. Щоб уникнути двозначного тлумачення, Постачальник не включатиме кліпи з Проекту до вибірових роликів чи інших засобів самореклами без попередньої письмової згоди Продюсера. Незважаючи на вищевикладене, після повного виходу Проекту в ефір письмова згода Продюсера більше не буде потрібна.

27. ВИЧЕРПНИЙ ХАРАКТЕР ДОГОВОРУ. Ця Угода, включаючи будь-які Додатки до неї, є обов'язковими умовами Угоди між сторонами і замінює собою всі попередні усні або письмові угоди, що стосуються предмета цієї Угоди. Ця Угода може бути змінена, модифікована, відновлена, продовжена, розірвана або скасована, а також будь-яка умова або положення цієї Угоди можуть бути скасовані лише на підставі письмової угоди, підписаної обома сторонами.

28. ДОДАТКИ. Лише письмові документи, додані до цієї Угоди або до будь-якого Технічного завдання та позначені як додатки до цієї Угоди або до Технічного завдання, вважаються додатками до цієї Угоди або Технічного завдання. Будь-які такі додатки включаються до цієї Угоди та є її частиною так, наче вони були повністю викладені в тексті Угоди.

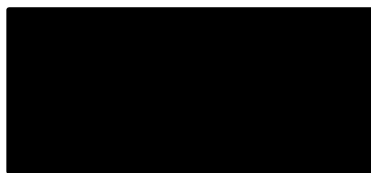
На посвідчення вищевикладеного, ця Угода укладається в день набуття чинності.

СХВАЛЕНО ТА ПОГОДЖЕНО:



Підпис: _____

Уповноважена особа



Підпис: _____

Уповноважена особа

